Naciones Unidas E/ICEF/2005/AB/L.4

Consejo Económico y Social

Distr. limitada
23 de junio de 2005
Español
Original: inglés

Para información

Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
Junta Ejecutiva
Segundo período ordinario de sesiones de 2005
28 a 30 de septiembre de 2005
Tema 12 del programa provisional*

Informe financiero y estados de cuentas provisionales para el año terminado el 31 de diciembre de 2004, primer año del bienio 2004-2005

Resumen

El presente documento, que se presenta para información de la Junta Ejecutiva, contiene el informe financiero sobre las cuentas del UNICEF correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2004, primer año del bienio 2004-2005. El documento comprende el informe financiero, 10 estados de cuentas y un cuadro, en que se resumen los resultados financieros de las transacciones efectuadas en 2004. El documento se ha preparado en cumplimiento de la resolución 50/204 de la Asamblea General, de 23 de diciembre de 1995, utilizando los formatos convenidos por la Junta de los Jefes Ejecutivos del sistema de las Naciones Unidas para la Coordinación, para lograr la armonización de la presentación de las cuentas de los organismos del sistema de las Naciones Unidas. En las notas sobre los estados financieros figura un resumen de los principales principios contables y otros datos.

* E/ICEF/2005/10.

05-39789 (S) 110705 190705

Índice

		Página
	Siglas	3
I.	Informe financiero provisional correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004	4
II.	Estados financieros correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2004	6
	Estado de cuentas I — Estado de ingresos y gastos y cambios de las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2004	6
	Estado de cuentas II — Estado del activo, el pasivo y las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2004	7
	Estado de cuentas III — Estado de las corrientes de efectivo correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2004	8
	Estado de cuentas IV — Estado de las consignaciones correspondientes al bienio 2004-2005 al 31 de diciembre de 2004	9
	Estado de cuentas V — Totalidad de los recursos financieros para el año terminado el 31 de diciembre de 2004	10
	Estado de cuentas VI — Situación de la financiación de los recursos ordinarios, los fondos complementarios y los recursos para socorro de emergencia y rehabilitación aprobados al 31 de diciembre de 2004	11
	Estado de cuentas VII — Cooperación con los programas: estado de los gastos y los saldos no utilizados de los programas aprobados financiados con recursos ordinarios, fondos complementarios y fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004	12
	Estado de cuentas VII-1 — Cooperación con los programas: estado de los gastos y los saldos no utilizados de recursos ordinarios para programas aprobados correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004	16
	Estado de cuentas VII-2 — Cooperación con los programas: estado de los gastos y los saldos no utilizados de fondos complementarios para programas aprobados correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004	20
	Estado de cuentas VII-3 — Cooperación con los programas: estado de los gastos y los saldos no utilizados financiados con fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004	24
	Notas a los estados financieros	27
	Cuadro de los estados financieros: contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2004	39

Siglas

ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR)
AGFUND	Programa del Golfo Árabe para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas
CCPPNU	Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas
CEPA	Comisión Económica para África
GAVI	Alianza Mundial para el Fomento de la Vacunación y la Inmunización
GNUD	Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo
OCAH	Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios
OIT	Organización Internacional del Trabajo
OMS	Organización Mundial de la Salud
ONG	Organizaciones no gubernamentales
ONUSIDA	Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el virus de la inmunodeficiencia humana y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida
OPEP	Organización de Países Exportadores de Petróleo
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

I. Informe financiero provisional correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004

Introducción

1. La Directora Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) presenta a continuación el informe financiero del UNICEF, acompañado de 10 estados de cuentas y un cuadro. De dichos estados, los estados I, II, III y IV se presentan en consonancia con los formatos convenidos por la Junta de los Jefes Ejecutivos para la Coordinación con el fin de lograr la armonización de las cuentas de los organismos del sistema de las Naciones Unidas. En el informe financiero se presentan los resultados financieros de las actividades del UNICEF en 2004. En los párrafos que figuran a continuación se resumen los aspectos más importantes.

Ingresos

2. Los ingresos del UNICEF en 2004 ascendieron a 1.969 millones de dólares. Prácticamente todos los gobiernos de los países industrializados y los países en desarrollo hicieron contribuciones al UNICEF en 2004. Los ingresos comprendieron 782 millones de dólares para los recursos ordinarios, 796 millones de dólares para otros recursos (ordinarios) y 391 millones de dólares en contribuciones para otros recursos (de emergencia). El desglose de los ingresos del UNICEF por fuentes es el siguiente: el 68% (1.330 millones de dólares) procedió de los gobiernos, el 28% (556 millones de dólares) comprende sumas obtenidas en campañas de recaudación de fondos, ingresos procedentes de la venta de tarjetas de felicitación y donaciones de particulares, y el 3% (61 millones de dólares) de fuentes diversas, incluidos los intereses y la revalorización del activo y el pasivo en función de las fluctuaciones de los tipos de cambio. La suma de 22 millones de dólares (1%) procedió de arreglos interinstitucionales.

Gastos

3. Los gastos del UNICEF en 2004 fueron de 1.599 millones de dólares. Esa suma comprendió 564 millones de dólares que corresponden a la cooperación prestada a los programas con cargo a los recursos ordinarios, 585 millones de dólares por concepto de la cooperación prestada a los programas con cargo a otros recursos (ordinarios) y 359 millones de dólares para otros recursos (de emergencia). Los demás gastos, que ascendieron a 91 millones de dólares, correspondieron a gestión y administración.

Apoyo a las entregas

4. En 2004 el UNICEF prestó apoyo a entregas en nombre de terceros por valor de 132 millones de dólares. Esas entregas no se incluyen en las cuentas financieras del UNICEF, aunque se tramitaron por conducto de las estructuras administrativas de la organización.

Fondos fiduciarios

5. Las cuentas especiales de fondos fiduciarios que no están relacionadas con programas aprobados por la Junta Ejecutiva del UNICEF no se asientan como ingresos y gastos en las cuentas financieras del UNICEF. Esos fondos se destinan principalmente a sufragar el costo de los bienes y servicios adquiridos y suministrados por el UNICEF a cuenta de los gobiernos, otros organismos del sistema de las Naciones Unidas y organizaciones no gubernamentales (ONG), a título reembolsable. En 2004, el UNICEF recibió para esas cuentas de fondos fiduciarios 591 millones de dólares en efectivo. Los gastos y obligaciones imputables a esas cuentas ascendieron a 579 millones de dólares.

Tenencias en efectivo

6. El UNICEF tiene un total de 1.334 millones de dólares en efectivo (que incluye también los saldos no utilizados de las cuentas de fondos fiduciarios que ascienden a 286 millones de dólares). La suma de 1.333 millones de dólares depositada en bancos de primera clase comprende 1.256 millones de dólares en cuentas de depósito a plazo fijo que devengan intereses y 77 millones de dólares en cuentas corrientes. El total de las tenencias en efectivo asciende a 1 millón de dólares.

Programas aprobados

7. Durante 2004, la Junta Ejecutiva aprobó un total de 1.406 millones de dólares para nuevos programas en pro de la infancia en los países con que coopera el UNICEF, y para proyectos regionales e interregionales. Esa suma comprende 221 millones de dólares en programas que se han de financiar con cargo a los recursos ordinarios del UNICEF y 815 millones de dólares para proyectos que la Junta declaró merecedores de apoyo y que se financiaron con cargo a fondos complementarios comprometidos en 2004. El total comprende también 370 millones de dólares para proyectos financiados con promesas de contribuciones para actividades de socorro de emergencia y rehabilitación.

(*Firmado*) Carol **Bellamy**
Directora Ejecutiva
Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

II. Estados financieros correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2004

Estado de cuentas I

Estado de ingresos y gastos y cambios de las reservas y los saldos de los fondos correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

		2004				
			Otros recursos			
		Recursos ordinarios	*Fondos complementarios*	*Socorro de emergencia y rehabilitación*	*Total*	*2003 Total*
Ingresos						
Contribuciones voluntarias						
Contribuciones de gobiernos	(cuadro 1)	437 639	590 919	310 461	1 339 019	1 136 107
Menos: transferencia al presupuesto de apoyo	(nota 3)	(8 913)			(8 913)	(8 387)
		428 726	**590 919**	**310 461**	**1 330 106**	**1 127 720**
Contribuciones de fuentes no gubernamentales/sector privado	(cuadro 1)	917	186 581	76 785	264 283	202 957
División del Sector Privado	(nota 4)	291 125			291 125	289 416
Fondos recibidos en virtud de arreglos interinstitucionales	(cuadro 1)	144	18 007	3 827	21 978	22 692
Otros ingresos						
Ingresos por concepto de intereses		22 992			22 992	13 467
Ingresos diversos	(nota 5)	30 476			30 476	10 682
Ajustes por conversión de monedas		7 579			7 579	12 812
Total de ingresos		**781 959**	**795 507**	**391 073**	**1 968 539**	**1 679 746**
Gastos						
Asistencia a los programas		399 255	585 476	359 023	1 343 754	1 227 207
Apoyo a los programas	(estado de cuentas IV)	164 385			164 385	155 025
Total de la cooperación con los programas		**563 640**	**585 476**	**359 023**	**1 508 139**	**1 382 232**
Gestión y administración	(estado de cuentas IV)	91 341			91 341	86 589
Total de gastos		**654 981**	**585 476**	**359 023**	**1 599 480**	**1 468 821**
Exceso de los ingresos respecto de los gastos		**126 978**	**210 031**	**32 050**	**369 059**	**210 925**
Paso a pérdidas y ganancias/ajustes efectuados en períodos anteriores	(nota 6)	2 274	1 503	2 384	6 161	10 776
Exceso de los ingresos respecto de los gastos en cifras netas		**124 704**	**208 528**	**29 666**	**362 898**	**200 149**
Saldos de las reservas al 1° enero		59 014			59 014	28 961
Transferencia a las reservas para el seguro médico después de la separación del servicio	(nota 7)	(10 000)			(10 000)	(30 000)
Aumento de las reservas	(nota 7)	10 041			10 041	30 053
Saldos de los fondos al 1° de enero		368 036	439 540	213 565	1 021 141	850 992
Reservas y saldos de los fondos al 31 de diciembre		**551 795**	**648 068**	**243 231**	**1 443 094**	**1 080 155**

Las notas adjuntas forman parte integrante del presente estado de cuentas y deben leerse con él.

(*Firmado*) Terry **Brown**
Contralor

(*Firmado*) Carol **Bellamy**
Directora Ejecutiva

Estado de cuentas II

Estado del activo, el pasivo y las reservas y los saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

		2004	*2003*
Activo			
Fondos en efectivo y depósitos a plazo fijo	(nota 8)	1 333 693	961 359
Cuentas por cobrar			
Contribuciones por recibir	(nota 9)	275 208	269 093
Menos: Reserva para contribuciones incobrables	(nota 10)	(5 000)	(5 000)
Contribuciones por recibir en cifras netas		270 208	264 093
Otras cuentas por cobrar	(nota 11)	334 933	344 898
Existencias	(nota 12)	25 999	28 519
Locales y equipo	(nota 13)	15 364	13 029
Total del activo		**1 980 197**	**1 611 898**
Pasivo			
Contribuciones recibidas por anticipado	(nota 14)	7 817	2 750
Obligaciones por liquidar	(nota 15)	138 029	127 891
Cuentas por pagar	(nota 16)	69 853	80 255
Fondos fiduciarios	(nota 17)	286 021	289 397
Planes de seguro médico	(nota 18)	35 383	31 450
Total del pasivo		**537 103**	**531 743**
Reservas y saldos de los fondos			
Reservas			
Para servicios de adquisición, gastos de personal y gastos conexos	(nota 7)	2 000	2 000
Para seguros	(nota 7)	115	142
Para activos de capital	(nota 7)	26 940	26 872
Para seguro médico después del servicio	(nota 7)	40 000	30 000
Total de las reservas		**69 055**	**59 014**
Saldos de los fondos			
Recursos ordinarios		482 740	368 036
Fondos complementarios		648 068	439 540
Socorro de emergencia y rehabilitación		243 231	213 565
Total de los saldos de los fondos		**1 374 039**	**1 021 141**
Total de las reservas y los saldos de los fondos		**1 443 094**	**1 080 155**
Total del pasivo, las reservas y los saldos de los fondos		**1 980 197**	**1 611 898**

Las notas adjuntas forman parte integrante del presente estado de cuentas y deben leerse con él.

(*Firmado*) Terry **Brown**
Contralor

(*Firmado*) Carol **Bellamy**
Directora Ejecutiva

Estado de cuentas III

Estado de las corrientes de efectivo correspondientes al año terminado el 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Corrientes de efectivo procedentes de las actividades operacionales		
Exceso de los ingresos respecto de los gastos (exceso de los gastos respecto de los ingresos) en cifras netas	362 898	200 149
(Aumento) disminución por concepto de contribuciones por recibir	(6 115)	(114 636)
(Aumento) disminución por concepto de otras cuentas por cobrar	9 965	(23 470)
(Aumento) disminución por concepto de otros elementos del activo	2 520	(1 634)
Aumento por concepto de contribuciones recibidas por anticipado	5 067	1 335
(Disminución) por concepto de cuentas por pagar	(6 469)	(10 515)
Aumento (disminución) por concepto de obligaciones por liquidar	10 138	(8 250)
Menos: Ingresos por concepto de intereses	(22 992)	(13 467)
Efectivo en cifras netas procedente de las actividades operacionales	**355 012**	**29 512**
Corrientes de efectivo procedentes de actividades de inversión y financiación		
Aumento (disminución) por concepto de los saldos de los fondos y cuentas de fondos fiduciarios	(3 376)	114 885
Más: Ingresos por concepto de intereses	22 992	13 467
Efectivo en cifras netas procedente de actividades de inversión y financiación	**19 616**	**128 352**
Corrientes de efectivo procedentes de otras fuentes		
(Aumento) por concepto de terrenos y locales	(2 335)	(287)
Transferencia a la reserva para seguro médico después del servicio	10 000	30 000
Transferencia de los recursos ordinarios	(10 000)	(30 000)
Aumento/ajustes en las reservas	41	53
Efectivo en cifras netas procedente de otras fuentes	**(2 294)**	**(234)**
Aumento en valores netos por concepto de efectivo y depósitos a plazo fijo	**372 334**	**157 630**
Efectivo y depósitos a plazo fijo al 1° de enero	**961 359**	**803 729**
Efectivo y depósitos a plazo fijo al 31 de diciembre	**1 333 693**	**961 359**

Estado de cuentas IV

Estado de las consignaciones correspondientes al bienio 2004-2005 al 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

	Consignaciones				*Gastos*			
	Consignaciones iniciales	*Consignaciones complementarias*	*Transferencias/ ajustes*	*Consignaciones revisadas*	*Servicios de apoyo a los programas*	*Gestión y administración*	*Total*	*Consignaciones no utilizadas*
Apoyo a los programas								
Oficinas de países y regionales	373 014		(6 097)	366 917	173 177		173 177	193 740
Sede	96 088		3 186	99 274	47 670		47 670	51 604
Subtotal	**469 102**		**(2 911)**	**466 191**	**220 847**		**220 847**	**245 344**
Gestión y administración	229 804		2 911	232 715		109 635	109 635	123 080
Total	**698 906**			**698 906**	**220 847**	**109 635**	**330 482**	**368 424**
Gastos					**220 847**	**109 635**	**330 482**	
Menos: Reembolsos de las actividades de embalaje y montaje					4 206		4 206	
Reintegros de proyectos financiados con cargo a fondos complementarios y de socorro de emergencia y rehabilitación[a]					49 991	10 193	60 184	
Comisiones de los organismos por concepto de la administración de cuentas de fondos fiduciarios no relacionadas con las adquisiciones y funcionarios subalternos del cuadro orgánico						1 453	1 453	
Contribuciones del gobierno a la financiación de los gastos locales					173		173	
Transferencia de ingresos por concepto de reembolso del impuesto a la renta					2 092	6 648	8 740	
Subtotal					**56 462**	**18 294**	**74 756**	
Cifra neta: gastos (estado de cuentas I)					**164 385**	**91 341**	**255 726**	

[a] Las cifras se representan de conformidad con la preparación del presupuesto de apoyo para el bienio 2004-2005.

Estado de cuentas V

Totalidad de los recursos financieros para el año terminado el 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004					
		Otros recursos				
	Recursos ordinarios	*Fondos comple-mentarios*	*Socorro de emergencia y rehabilitación*	*Fondos fiduciarios*	*Total*	*2003 Total*
Saldos iniciales	368 036	439 540	213 565	268 374	1 289 515	972 592
Ingresos/sumas percibidas	781 959	795 507	391 073	590 559	2 559 098	2 316 082
Fondos disponibles	**1 149 995**	**1 235 047**	**604 638**	**858 933**	**3 848 613**	**3 288 674**
Gastos/desembolsos	654 981	585 476	359 023	579 079	2 178 559	1 958 383
Paso a pérdidas y ganancias/ajustes efectuados en períodos anteriores	2 274	1 503	2 384		6 161	10 776
Trasferencia a la reserva para seguro médico después del servicio	10 000				10 000	30 000
Saldos finales	**482 740**	**648 068**	**243 231**	**279 854**	**1 653 893**	**1 289 515**

Estado de cuentas VI

Situación de la financiación de los recursos ordinarios, los fondos complementarios y los recursos para socorro de emergencia y rehabilitación aprobados al 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

		Otros recursos		
	Recursos ordinarios	*Fondos complementarios*	*Socorro de emergencia y rehabilitación*	*Total*
Saldos no utilizados de los programas al 1° de enero de 2004	1 841 449	564 222	251 876	2 657 547
Aprobados en los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva[a]				
Nuevos programas	149 704			149 704
Aprobados entre los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva[b]	71 154	814 557	370 011	1 255 722
Promesas pasadas a pérdidas y ganancias		(1 503)	(2 384)	(3 887)
Reintegros al presupuesto	(74 756)			(74 756)
Subtotal	**1 987 551**	**1 377 276**	**619 503**	**3 984 330**
Gastos	**654 981**	**585 476**	**359 023**	**1 599 480**
Saldos no utilizados de los programas al 31 de diciembre de 2004	**1 332 570**	**791 800**	**260 480**	**2 384 850**
Saldos de los fondos al 31 de diciembre de 2004	482 740	648 068	243 231	1 374 039
Gastos que han de financiarse con cargo a ingresos futuros	**849 830**	**143 732**	**17 249**	**1 010 811**

[a] E/ICEF/2003/P/L.29 (decisión 2003/18); E/ICEF/2003/AB/L.14 (decisión 2003/17); E/ICEF/2004/P/L.25 (decisión 2004/11); E/ICEF/2004/P/L.1 a E/ICEF/2004/P/L.23 (decisión 2004/6).

[b] Habilitaciones para el presupuesto por programas de 2004 derivadas de los ingresos de la División del Sector Privado y los recursos ordinarios asignados a proyectos sin financiación con cargo a otros recursos.

Estado de cuentas VII

Cooperación con los programas: estado de los gastos y los saldos no utilizados de los programas aprobados financiados con recursos ordinarios, fondos complementarios y fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004

(En miles dólares EE.UU.)

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cancelaciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
África					
Angola	14 305	47 470	61 775	20 685	41 090
Benin	13 103	6 058	19 161	6 420	12 741
Botswana	2 849	1 957	4 806	1 229	3 577
Burkina Faso	13 575	8 522	22 097	12 021	10 076
Burundi	7 246	27 308	34 554	15 802	18 752
Cabo Verde	1 215	738	1 953	1 087	866
Camerún	14 305	5 120	19 425	6 504	12 921
Chad	9 583	19 559	29 142	14 366	14 776
Comoras	3 179	143	3 322	930	2 392
Congo	5 478	1 273	6 751	2 209	4 542
Côte d'Ivoire	22 507	12 286	34 793	17 455	17 338
Eritrea	17 316	4 547	21 863	12 171	9 692
Etiopía	88 478	27 552	116 030	55 799	60 231
Gabón	2 093	798	2 891	1 428	1 463
Gambia	3 530	101	3 631	1 872	1 759
Ghana	19 029	7 918	26 947	13 908	13 039
Guinea	9 738	4 519	14 257	6 371	7 886
Guinea-Bissau	5 961	1 408	7 369	2 420	4 949
Guinea Ecuatorial	2 270	109	2 379	720	1 659
Kenya	30 648	10 573	41 221	10 026	31 195
Lesotho	5 424	2 583	8 007	3 072	4 935
Liberia	10 837	20 241	31 078	16 962	14 116
Madagascar	7 905	34 330	42 235	12 274	29 961
Malawi	26 347	18 116	44 463	21 022	23 441
Malí	26 488	9 055	35 543	11 985	23 558
Mauricio	47		47		47
Mauritania	10 419	2 664	13 083	4 275	8 808
Mozambique	42 700	6 313	49 013	19 301	29 712
Namibia	3 343	3 035	6 378	3 272	3 106
Níger	36 537	8 843	45 380	14 269	31 111
Nigeria	98 713	75 590	174 303	42 809	131 494
República Centroafricana	6 254	4 612	10 866	4 687	6 179
República Democrática del Congo	44 470	47 496	91 966	52 260	39 706
República Unida de Tanzanía	36 083	6 707	42 790	18 800	23 990
Rwanda	10 110	2 542	12 652	6 095	6 557
Santo Tomé y Príncipe	1 874	145	2 019	769	1 250
Senegal	11 503	5 859	17 362	6 984	10 378
Sierra Leona	19 574	7 452	27 026	10 064	16 962
Somalia	33 061	24 573	57 634	22 757	34 877
Sudáfrica	5 593	6 015	11 608	4 539	7 069
Swazilandia	4 784	3 849	8 633	4 342	4 291
Togo	6 412	2 576	8 988	3 449	5 539
Uganda	21 069	14 144	35 213	19 730	15 483

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cancelaciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Zambia	17 677	4 884	22 561	8 746	13 815
Zimbabwe	12 095	10 547	22 642	11 072	11 570
Proyectos regionales	8 158	544	8 702	3 515	5 187
Total para la zona	**793 885**	**510 674**	**1 304 559**	**530 473**	**774 086**
Las Américas y el Caribe					
Argentina	2 468	5 177	7 645	2 660	4 985
Barbados		216	216		216
Belice	1 996	304	2 300	739	1 561
Bolivia	12 084	4 615	16 699	7 618	9 081
Brasil	9 803	9 537	19 340	10 539	8 801
Chile	774	1 362	2 136	674	1 462
Colombia	6 338	4 109	10 447	4 364	6 083
Costa Rica	2 126	159	2 285	776	1 509
Cuba	2 630	996	3 626	1 461	2 165
Ecuador	5 857	2 050	7 907	3 237	4 670
El Salvador	3 141	503	3 644	1 505	2 139
Guatemala	7 114	6 206	13 320	4 378	8 942
Guyana	2 024	1 286	3 310	891	2 419
Haití	8 705	13 328	22 033	10 577	11 456
Honduras	3 577	1 571	5 148	1 972	3 176
Jamaica	2 780	1 815	4 595	2 098	2 497
México	4 531	2 784	7 315	2 482	4 833
Nicaragua	12 728	1 523	14 251	4 872	9 379
Panamá	1 161	529	1 690	603	1 087
Paraguay	2 829	761	3 590	1 670	1 920
Perú	2 993	2 753	5 746	2 744	3 002
República Dominicana	5 738	661	6 399	1 343	5 056
Suriname		830	830		830
Uruguay	1 303	2 313	3 616	976	2 640
Venezuela	2 216	787	3 003	968	2 035
Proyectos regionales	8 942	1 240	10 182	2 667	7 515
Total para la zona	**113 858**	**67 415**	**181 273**	**71 814**	**109 459**
Asia oriental y el Pacífico					
Camboya	26 720	11 298	38 018	14 864	23 154
China	29 885	8 014	37 899	17 178	20 721
Filipinas	4 040	17 160	21 200	6 042	15 158
Indonesia	14 999	25 747	40 746	12 060	28 686
Malasia	672	1 500	2 172	498	1 674
Mongolia	3 602	1 505	5 107	1 738	3 369
Myanmar	18 872	2 590	21 462	10 211	11 251
Países insulares del Pacífico	9 349	1 866	11 215	3 284	7 931
Papua Nueva Guinea	5 428	1 058	6 486	2 207	4 279
República Democrática Popular Lao	11 126	3 208	14 334	5 670	8 664
República Popular Democrática de Corea	5 931	20 054	25 985	18 087	7 898
Tailandia	7 151	3 445	10 596	4 525	6 071
Timor-Leste	11 024	3 207	14 231	5 171	9 060
Viet Nam	18 012	7 250	25 262	10 490	14 772
Total para la zona	**166 811**	**107 902**	**274 713**	**112 025**	**162 688**

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cancelaciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Asia meridional					
Afganistán	51 355	37 221	88 576	55 689	32 887
Bangladesh	56 468	43 747	100 215	32 767	67 448
Bhután	3 942	1 659	5 601	2 290	3 311
India	171 153	93 148	264 301	79 003	185 298
Maldivas	2 703	2 749	5 452	785	4 667
Nepal	20 871	11 738	32 609	12 028	20 581
Pakistán	85 038	16 012	101 050	37 660	63 390
Sri Lanka	14 610	21 009	35 619	13 386	22 233
Total para la zona	**406 140**	**227 283**	**633 423**	**233 608**	**399 815**
Oriente Medio y África del Norte					
Argelia	4 463	548	5 011	1 774	3 237
Djibouti	4 102	2 764	6 866	2 198	4 668
Egipto	14 749	9 369	24 118	13 396	10 722
Irán (República Islámica del)	4 184	35 091	39 275	14 892	24 383
Iraq	98 798	102 202	201 000	94 521	106 479
Jordania	3 664	590	4 254	1 042	3 212
Kuwait	30		30		30
Líbano	2 190	389	2 579	630	1 949
Marruecos	6 900	1 274	8 174	3 932	4 242
Omán	170	556	726	496	230
República Árabe Siria	3 386	(43)	3 343	1 068	2 275
Sudán	33 862	121 841	155 703	85 214	70 489
Túnez	2 437	308	2 745	1 215	1 530
Yemen	20 645	5 055	25 700	4 895	20 805
Niños y madres palestinos	9 419	13 379	22 798	9 809	12 989
Proyectos regionales	18 607	1 813	20 420	4 438	15 982
Total para la zona	**227 606**	**295 136**	**522 742**	**239 520**	**283 222**
Europa central y oriental, Comunidad de Estados Independientes y Estados bálticos					
Albania	5 413	1 748	7 161	3 133	4 028
Armenia	1 028	3 933	4 961	851	4 110
Azerbaiyán	1 648	4 933	6 581	1 273	5 308
Belarús	1 708	234	1 942	717	1 225
Bosnia y Herzegovina	4 924	5 822	10 746	4 604	6 142
Bulgaria	214	225	439		439
Croacia	267	477	744	465	279
ex República Yugoslava de Macedonia	2 760	3 725	6 485	2 090	4 395
Federación de Rusia	3 643	8 521	12 164	8 257	3 907
Georgia	2 043	1 218	3 261	1 221	2 040
Kazajstán	1 245	6 876	8 121	1 530	6 591
Kirguistán	1 492	5 597	7 089	1 264	5 825
Kosovo, Serbia y Montenegro	2 921	3 096	6 017	3 498	2 519
República de Moldova	4 184	1 447	5 631	2 361	3 270
Rumania	3 696	4 469	8 165	3 194	4 971
Serbia y Montenegro	5 409	4 719	10 128	3 589	6 539
Tayikistán	3 529	11 017	14 546	6 728	7 818
Turkmenistán	1 395	4 699	6 094	1 202	4 892

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cancelaciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Turquía	3 270	2 276	5 546	2 670	2 876
Ucrania	2 750	1 131	3 881	2 022	1 859
Uzbekistán	2 184	10 244	12 428	2 066	10 362
Yugoslavia (ex)	24		24		24
Proyectos regionales	11 944	1 353	13 297	2 871	10 426
Total para la zona	**67 691**	**87 760**	**155 451**	**55 606**	**99 845**
Asistencia general					
Fondo para programas de emergencia	47 111	13 486	60 597	9 761	50 836
Inmunización	3 537	4 498	8 035	2 743	5 292
Programas multinacionales	124 553	83 279	207 832	84 240	123 592
Contribuciones para asignar		3 115	3 115		3 115
Centro de Investigaciones Innocenti	7 449	991	8 440	3 964	4 476
Total de la asistencia general	**182 650**	**105 369**	**288 019**	**100 708**	**187 311**
Total de la asistencia a los programas	**1 958 641**	**1 401 539**	**3 360 180**	**1 343 754**	**2 016 426**
Servicios de apoyo a los programas	466 191		466 191	164 385	301 806
Gestión y administración	232 715		232 715	91 341	141 374
Reintegros al presupuesto		(74 756)	(74 756)		(74 756)
Total del presupuesto	**698 906**	**(74 756)**	**624 150**	**255 726**	**368 424**
Total de la cooperación	**2 657 547**	**1 326 783**	**3 984 330**	**1 599 480**	**2 384 850**

Estado de cuentas VII-1

Cooperación con los programas: estado de los gastos y los saldos no utilizados de recursos ordinarios para programas aprobados correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cance-laciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
África					
Angola	5 725	23 559	29 284	5 179	24 105
Benin	9 632	509	10 141	2 086	8 055
Botswana	2 614	298	2 912	604	2 308
Burkina Faso	8 562	286	8 848	5 251	3 597
Burundi	3 167	11 958	15 125	3 468	11 657
Cabo Verde	669	611	1 280	590	690
Camerún	12 005	690	12 695	2 724	9 971
Chad	6 432	2 460	8 892	4 766	4 126
Comoras	2 832		2 832	704	2 128
Congo	4 925		4 925	1 030	3 895
Côte d'Ivoire	14 928		14 928	3 422	11 506
Eritrea	4 280		4 280	1 589	2 691
Etiopía	52 363	1 000	53 363	18 620	34 743
Gabón	1 842		1 842	620	1 222
Gambia	2 493	20	2 513	914	1 599
Ghana	7 333	981	8 314	3 902	4 412
Guinea	7 537	20	7 557	2 778	4 779
Guinea-Bissau	4 543	80	4 623	1 298	3 325
Guinea Ecuatorial	1 963		1 963	619	1 344
Kenya	26 068	30	26 098	5 279	20 819
Lesotho	4 007	500	4 507	1 457	3 050
Liberia	3 361	2 429	5 790	3 171	2 619
Madagascar	6 133	26 241	32 374	4 996	27 378
Malawi	15 151	400	15 551	4 853	10 698
Malí	21 933	200	22 133	5 573	16 560
Mauricio	44		44		44
Mauritania	7 099	150	7 249	1 324	5 925
Mozambique	24 790	500	25 290	8 514	16 776
Namibia	1 640	477	2 117	1 086	1 031
Níger	33 155	60	33 215	6 847	26 368
Nigeria	87 044	3 382	90 426	24 544	65 882
República Centroafricana	4 854	1 705	6 559	2 693	3 866
República Democrática del Congo	33 244	750	33 994	18 717	15 277
República Unida de Tanzanía	24 961		24 961	10 032	14 929
Rwanda	7 723		7 723	3 626	4 097
Santo Tomé y Príncipe	1 842		1 842	608	1 234
Senegal	6 501	745	7 246	2 487	4 759
Sierra Leona	12 246		12 246	2 446	9 800
Somalia	23 011	323	23 334	4 748	18 586
Sudáfrica	2 944	500	3 444	1 116	2 328
Swazilandia	1 806		1 806	1 151	655
Togo	5 180		5 180	1 609	3 571

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cance-laciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Uganda	10 741	1 572	12 313	7 790	4 523
Zambia	11 989		11 989	4 010	7 979
Zimbabwe	2 423	4 270	6 693	2 476	4 217
Total para la zona	**533 735**	**86 706**	**620 441**	**191 317**	**429 124**
Las Américas y el Caribe					
Argentina	89	3 042	3 131	444	2 687
Belice	1 915	280	2 195	654	1 541
Bolivia	4 948	923	5 871	2 080	3 791
Brasil	2 111	2 157	4 268	1 695	2 573
Chile	627	975	1 602	451	1 151
Colombia	3 476	350	3 826	972	2 854
Costa Rica	1 882	120	2 002	580	1 422
Cuba	2 106		2 106	806	1 300
Ecuador	4 284	465	4 749	1 273	3 476
El Salvador	2 159	370	2 529	607	1 922
Guatemala	3 042	3 998	7 040	1 092	5 948
Guyana	1 925	710	2 635	810	1 825
Haití	7 273	1 568	8 841	4 210	4 631
Honduras	3 332	380	3 712	1 370	2 342
Jamaica	2 122	580	2 702	873	1 829
México	2 625	505	3 130	826	2 304
Nicaragua	3 116		3 116	837	2 279
Panamá	1 113	197	1 310	552	758
Paraguay	2 118	150	2 268	757	1 511
Perú	1 915	940	2 855	1 226	1 629
República Dominicana	2 317	275	2 592	626	1 966
Uruguay	759	2 000	2 759	520	2 239
Venezuela	1 825	300	2 125	653	1 472
Proyectos regionales	6 364	1 350	7 714	2 037	5 677
Total para la zona	**63 443**	**21 635**	**85 078**	**25 951**	**59 127**
Asia Oriental y el Pacífico					
Camboya	7 686		7 686	4 074	3 612
China	25 121	1 483	26 604	12 341	14 263
Filipinas	2 347	12 141	14 488	2 272	12 216
Indonesia	10 546	669	11 215	5 534	5 681
Malasia	672	1 500	2 172	498	1 674
Mongolia	2 520	200	2 720	921	1 799
Myanmar	13 988		13 988	7 042	6 946
Países insulares del Pacífico	8 493	945	9 438	2 292	7 146
Papua Nueva Guinea	4 545	365	4 910	1 317	3 593
República Democrática Popular Lao	5 154	350	5 504	1 775	3 729
República Popular Democrática de Corea	3 650		3 650	1 024	2 626
Tailandia	3 100	75	3 175	893	2 282
Timor-Leste	1 271	590	1 861	1 000	861
Viet Nam	9 583	520	10 103	4 415	5 688
Total para la zona	**98 676**	**18 838**	**117 514**	**45 398**	**72 116**

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cance-laciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Asia meridional					
Afganistán	18 818	2 000	20 818	11 139	9 679
Bangladesh	30 685		30 685	10 949	19 736
Bhután	2 706	651	3 357	1 201	2 156
India	131 146	950	132 096	28 877	103 219
Maldivas	2 683		2 683	706	1 977
Nepal	15 131	221	15 352	5 427	9 925
Pakistán	67 083	300	67 383	12 584	54 799
Sri Lanka	2 707		2 707	971	1 736
Total para la zona	**270 959**	**4 122**	**275 081**	**71 854**	**203 227**
Oriente Medio y África del Norte					
Argelia	3 663		3 663	1 215	2 448
Djibouti	3 592		3 592	857	2 735
Egipto	5 932		5 932	2 740	3 192
Irán (República Islámica del)	2 380	7 998	10 378	1 774	8 604
Iraq	2 850	3 872	6 722	1 256	5 466
Jordania	3 100	510	3 610	617	2 993
Líbano	1 937	54	1 991	599	1 392
Marruecos	4 683	288	4 971	1 845	3 126
Omán	45		45		45
República Árabe Siria	3 119		3 119	955	2 164
Sudán	15 757	12 672	28 429	12 734	15 695
Túnez	2 180	81	2 261	807	1 454
Yemen	12 863		12 863	3 565	9 298
Niños y madres palestinos	3 368		3 368	1 621	1 747
Proyectos regionales	17	250	267		267
Total para la zona	**65 486**	**25 725**	**91 211**	**30 585**	**60 626**
Europa central y oriental, Comunidad de Estados Independientes y Estados bálticos					
Albania	1 495	341	1 836	662	1 174
Armenia	723	3 505	4 228	717	3 511
Azerbaiyán	1 107	4 760	5 867	1 068	4 799
Belarús	1 323	170	1 493	603	890
Bosnia y Herzegovina	939	2 833	3 772	787	2 985
Croacia	(17)	222	205	220	(15)
ex República Yugoslava de Macedonia	717	3 560	4 277	700	3 577
Federación de Rusia	1 906	340	2 246	1 247	999
Georgia	1 517		1 517	729	788
Kazajstán	1 000	5 221	6 221	1 005	5 216
Kirguistán	1 157	5 567	6 724	1 091	5 633
Kosovo, Serbia y Montenegro	1 489	2 226	3 715	1 550	2 165
República de Moldova	2 282	300	2 582	676	1 906
Rumania	888	3 385	4 273	788	3 485
Serbia y Montenegro	879	3 127	4 006	719	3 287
Tayikistán	1 384	6 421	7 805	1 342	6 463
Turkmenistán	1 100	4 680	5 780	1 062	4 718
Turquía	2 229	340	2 569	1 361	1 208
Ucrania	2 243	280	2 523	1 118	1 405

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cance-laciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Uzbekistán	1 869	9 730	11 599	1 933	9 666
Yugoslavia (ex)	1		1		1
Proyectos regionales	4 820	435	5 255	1 340	3 915
Total para la zona	**31 051**	**57 443**	**88 494**	**20 718**	**67 776**
Asistencia general					
Fondo para Programas de Emergencia	42 064	61	42 125	769	41 356
Inmunización	737		737		737
Programas multinacionales	36 392	6 328	42 720	12 663	30 057
Total de la asistencia general	**79 193**	**6 389**	**85 582**	**13 432**	**72 150**
Total de la asistencia a los programas	**1 142 543**	**220 858**	**1 363 401**	**399 255**	**964 146**
Servicios de apoyo a los programas	466 191		466 191	164 385	301 806
Gestión y administración	232 715		232 715	91 341	141 374
Reintegros al presupuesto		(74 756)	(74 756)		(74 756)
Total del presupuesto	**698 906**	**(74 756)**	**624 150**	**255 726**	**368 424**
Total de la cooperación	**1 841 449**	**146 102**	**1 987 551**	**654 981**	**1 332 570**

Estado de cuentas VII-2

Cooperación con los programas: estado de los gastos y los saldos no utilizados de fondos complementarios para programas aprobados correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cance-laciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
África					
Angola	5 118	12 667	17 785	6 362	11 423
Benin	3 460	5 549	9 009	4 334	4 675
Botswana	293	1 659	1 952	652	1 300
Burkina Faso	5 044	8 108	13 152	6 667	6 485
Burundi	1 390	3 775	5 165	1 557	3 608
Cabo Verde	546	127	673	497	176
Camerún	2 300	4 430	6 730	3 780	2 950
Chad	3 150	6 085	9 235	4 985	4 250
Comoras	99	143	242	114	128
Congo	108	1 271	1 379	658	721
Côte d'Ivoire	1 972	7 599	9 571	7 665	1 906
Eritrea	8 857	1 045	9 902	4 267	5 635
Etiopía	20 057	15 900	35 957	14 792	21 165
Gabón	251	798	1 049	808	241
Gambia	1 037	81	1 118	958	160
Ghana	11 637	6 895	18 532	9 938	8 594
Guinea	1 950	3 172	5 122	2 177	2 945
Guinea-Bissau	1 387	1 217	2 604	1 122	1 482
Guinea Ecuatorial	307	109	416	101	315
Kenya	3 736	7 644	11 380	3 632	7 748
Lesotho	1 059	1 964	3 023	1 138	1 885
Liberia	2 609	2 031	4 640	1 884	2 756
Madagascar	1 598	7 449	9 047	6 652	2 395
Malawi	8 408	16 490	24 898	13 144	11 754
Malí	4 588	8 101	12 689	6 318	6 371
Mauricio	3		3		3
Mauritania	2 094	2 108	4 202	2 051	2 151
Mozambique	14 141	4 512	18 653	7 425	11 228
Namibia	1 703	2 307	4 010	2 165	1 845
Níger	3 382	8 783	12 165	7 422	4 743
Nigeria	11 669	72 208	83 877	18 265	65 612
República Centroafricana	1 225	2 219	3 444	1 401	2 043
República Democrática del Congo	5 657	20 740	26 397	11 715	14 682
República Unida de Tanzanía	9 486	3 894	13 380	6 109	7 271
Rwanda	3 180	2 036	5 216	2 370	2 846
Santo Tomé y Príncipe	32	145	177	161	16
Senegal	4 193	4 510	8 703	3 680	5 023
Sierra Leona	3 270	4 307	7 577	2 558	5 019
Somalia	6 732	13 438	20 170	7 629	12 541
Sudáfrica	2 649	5 515	8 164	3 423	4 741
Swazilandia	1 004	3 175	4 179	1 040	3 139
Togo	1 232	2 576	3 808	1 840	1 968
Uganda	8 923	5 186	14 109	5 655	8 454

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cance-laciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Zambia	4 143	4 492	8 635	3 385	5 250
Zimbabwe	3 395	3 629	7 024	1 860	5 164
Proyectos regionales	845	127	972	361	611
Total para la zona	**179 919**	**290 216**	**470 135**	**194 717**	**275 418**
Las Américas y el Caribe					
Argentina	2 379	1 923	4 302	2 216	2 086
Barbados		54	54		54
Belice	81	24	105	85	20
Bolivia	7 134	3 692	10 826	5 536	5 290
Brasil	7 692	7 380	15 072	8 844	6 228
Chile	147	387	534	223	311
Colombia	1 577	3 759	5 336	2 271	3 065
Costa Rica	244	39	283	196	87
Cuba	523	873	1 396	557	839
Ecuador	1 551	1 585	3 136	1 964	1 172
El Salvador	927	192	1 119	762	357
Guatemala	4 169	2 208	6 377	3 286	3 091
Guyana	99	576	675	81	594
Haití	1 432	5 105	6 537	1 975	4 562
Honduras	279	1 191	1 470	591	879
Jamaica	658	1 070	1 728	1 154	574
México	1 906	2 279	4 185	1 656	2 529
Nicaragua	9 612	783	10 395	3 771	6 624
Panamá	48	332	380	51	329
Paraguay	711	611	1 322	913	409
Perú	1 053	1 703	2 756	1 477	1 279
República Dominicana	3 424	376	3 800	719	3 081
Suriname		830	830		830
Uruguay	544	313	857	456	401
Venezuela	377	487	864	315	549
Proyectos regionales	1 387	62	1 449	653	796
Total para la zona	**47 954**	**37 834**	**85 788**	**39 752**	**46 036**
Asia oriental y el Pacífico					
Camboya	19 074	11 298	30 372	10 790	19 582
China	4 766	6 365	11 131	4 837	6 294
Filipinas	1 693	4 310	6 003	3 770	2 233
Indonesia	3 741	12 954	16 695	4 404	12 291
Mongolia	1 044	1 326	2 370	817	1 553
Myanmar	4 884	2 084	6 968	3 169	3 799
Papua Nueva Guinea	883	693	1 576	890	686
República Democrática Popular Lao	5 972	2 858	8 830	3 895	4 935
República Popular Democrática de Corea	534	844	1 378	1 207	171
Tailandia	4 051	2 864	6 915	3 632	3 283
Timor-Leste	9 026	2 627	11 653	3 730	7 923
Viet Nam	8 415	6 730	15 145	6 075	9 070
Países insulares del Pacífico	856	921	1 777	992	785
Total para la zona	**64 939**	**55 874**	**120 813**	**48 208**	**72 605**

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cance-laciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Asia meridional					
Afganistán	17 693	30 607	48 300	32 162	16 138
Bangladesh	25 562	25 467	51 029	14 697	36 332
Bhután	1 236	1 008	2 244	1 089	1 155
India	38 183	90 604	128 787	49 277	79 510
Maldivas	20	187	207	79	128
Nepal	5 740	11 517	17 257	6 601	10 656
Pakistán	17 952	15 712	33 664	25 076	8 588
Sri Lanka	1 972	3 923	5 895	1 783	4 112
Total para la zona	**108 358**	**179 025**	**287 383**	**130 764**	**156 619**
Oriente Medio y África del Norte					
Argelia	705	235	940	385	555
Djibouti	516	2 764	3 280	1 347	1 933
Egipto	8 817	9 369	18 186	10 656	7 530
Irán (República Islámica del)	733	1 965	2 698	666	2 032
Iraq	2 571	94 801	97 372	34 395	62 977
Jordania	590	81	671	425	246
Líbano	262	335	597	31	566
Marruecos	2 217	346	2 563	1 618	945
Omán	125	556	681	496	185
República Árabe Siria	290		290	113	177
Sudán	1 522	12 588	14 110	8 964	5 146
Túnez	257	227	484	408	76
Yemen	7 781	5 055	12 836	1 330	11 506
Niños y madres palestinos	4 192	3 366	7 558	4 448	3 110
Proyectos regionales	110	193	303	66	237
Total para la zona	**30 688**	**131 881**	**162 569**	**65 348**	**97 221**
Europa central y oriental, Comunidad de Estados Independientes y Estados bálticos					
Albania	3 678	1 441	5 119	2 475	2 644
Armenia	317	590	907	145	762
Azerbaiyán	539	173	712	205	507
Belarús	383	64	447	114	333
Bosnia y Herzegovina	2 789	2 853	5 642	3 326	2 316
Bulgaria	214	225	439		439
Croacia	64	255	319	245	74
ex República Yugoslava de Macedonia	1 917	170	2 087	1 282	805
Federación de Rusia	983	2 847	3 830	1 066	2 764
Georgia	489	791	1 280	355	925
Kazajstán	245	1 655	1 900	525	1 375
Kirguistán	335	30	365	173	192
Kosovo, Serbia y Montenegro	1 344	1 098	2 442	1 175	1 267
República de Moldova	1 902	1 147	3 049	1 685	1 364
Rumania	2 802	1 084	3 886	2 406	1 480
Serbia y Montenegro	3 897	1 695	5 592	2 746	2 846
Tayikistán	1 038	2 355	3 393	2 591	802
Turkmenistán	291	26	317	143	174
Turquía	982	1 938	2 920	1 299	1 621
Ucrania	492	851	1 343	904	439

Asistencia por zona y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cancelaciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Uzbekistán	315	514	829	133	696
Proyectos regionales	3 901	962	4 863	1 547	3 316
Total para la zona	**28 917**	**22 764**	**51 681**	**24 540**	**27 141**
Asistencia general					
Fondo para programas de emergencia	5 047	13 020	18 067	3 863	14 204
Inmunización	2 800	4 498	7 298	2 743	4 555
Programas multinacionales	88 151	76 951	165 102	71 577	93 525
Centro de Investigaciones Innocenti	7 449	991	8 440	3 964	4 476
Total de la asistencia general	**103 447**	**95 460**	**198 907**	**82 147**	**116 760**
Total de la asistencia a los programas	**564 222**	**813 054**	**1 377 276**	**585 476**	**791 800**

Estado de cuentas VII-3

Cooperación con los programas: estado de los gastos y los saldos no utilizados financiados con fondos para socorro de emergencia y rehabilitación correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

Asistencia por zonas y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cancelaciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
África					
Angola	3 462	11 244	14 706	9 144	5 562
Benin	11		11		11
Botswana	(58)		(58)	27	(31)
Burkina Faso	(31)	128	97	103	(6)
Burundi	2 689	11 575	14 264	10 777	3 487
Chad	1	11 014	11 015	4 615	6 400
Comoras	248		248	112	136
Congo	445	2	447	521	(74)
Côte d'Ivoire	5 607	4 687	10 294	6 368	3 926
Eritrea	4 179	3 502	7 681	6 315	1 366
Etiopía	16 058	10 652	26 710	22 387	4 323
Ghana	59	42	101	68	33
Guinea	251	1 446	1 697	1 416	281
Guinea-Bissau	31	(8)	23		23
Kenya	844	2 899	3 743	1 115	2 628
Lesotho	358	119	477	477	
Liberia	4 867	15 781	20 648	11 907	8 741
Madagascar	174	640	814	626	188
Malawi	2 788	1 226	4 014	3 025	989
Malí	(33)	754	721	94	627
Mauritania	1 226	406	1 632	900	732
Mozambique	3 769	1 301	5 070	3 362	1 708
Namibia		251	251	21	230
República Centroafricana	175	688	863	593	270
República Democrática del Congo	5 569	26 006	31 575	21 828	9 747
República Unida de Tanzanía	1 636	2 813	4 449	2 659	1 790
Rwanda	(793)	506	(287)	99	(386)
Senegal	809	604	1 413	817	596
Sierra Leona	4 058	3 145	7 203	5 060	2 143
Somalia	3 318	10 812	14 130	10 380	3 750
Swazilandia	1 974	674	2 648	2 151	497
Uganda	1 405	7 386	8 791	6 285	2 506
Zambia	1 545	392	1 937	1 351	586
Zimbabwe	6 277	2 648	8 925	6 736	2 189
Proyectos regionales	7 313	417	7 730	3 154	4 576
Total para la zona	**80 231**	**133 752**	**213 983**	**144 439**	**69 544**
Las Américas y el Caribe					
Argentina		212	212		212
Barbados		162	162		162
Belice					
Bolivia	2		2	2	

Asistencia por zonas y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cancelaciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Colombia	1 285		1 285	1 121	164
Cuba	1	123	124	98	26
Ecuador	22		22		22
El Salvador	(55)	(59)	(4)	136	(140)
Guatemala	(97)		(97)		(97)
Haití		6 655	6 655	4 392	2 263
Honduras	34		(34)	11	(45)
Jamaica		165	165	71	94
Nicaragua		740	740	264	476
Perú	25	110	135	41	94
República Dominicana	(3)	10	7	(2)	9
Venezuela	14		14		14
Proyectos regionales	1 191	(172)	1 019	(23)	1 042
Total para la zona	**2 461**	**7 946**	**10 407**	**6 111**	**4 296**
Asia oriental y el Pacífico					
Camboya	(40)		(40)		(40)
China	(2)	166	164		164
Filipinas		709	709		709
Indonesia	712	12 124	12 836	2 122	10 714
Mongolia	38	(21)	17		17
Myanmar		506	506		506
República Popular Democrática de Corea	1 747	19 210	20 957	15 856	5 101
Tailandia		506	506		506
Timor-Leste	727	(10)	717	441	276
Viet Nam	14		14		14
Total para la zona	**3 196**	**33 190**	**36 386**	**18 419**	**17 967**
Asia meridional					
Afganistán	14 844	4 614	19 458	12 388	7 070
Bangladesh	221	18 280	18 501	7 121	11 380
India	1 824	1 594	3 418	849	2 569
Maldivas		2 562	2 562		2 562
Pakistán	3		3		3
Sri Lanka	9 931	17 086	27 017	10 632	16 385
Total para la zona	**26 823**	**44 136**	**70 959**	**30 990**	**39 969**
Oriente Medio y África del Norte					
Argelia	95	151	246	174	72
Djibouti	(6)		(6)	(6)	
Irán (República Islámica del)	1 071	25 128	26 199	12 452	13 747
Iraq	93 377	3 529	96 906	58 870	38 036
Jordania	(26)	(1)	(27)		(27)
Kuwait	30		30		30
Líbano	(9)		(9)		(9)
Marruecos		640	640	469	171
República Árabe Siria	(23)	(43)	(66)		(66)
Sudán	16 583	96 581	113 164	63 516	49 648

Asistencia por zonas y país	*Saldos de programas aprobados no utilizados a enero de 2004*	*Nuevos programas y cancelaciones*	*Total de programas*	*Total de gastos*	*Saldos de programas aprobados no utilizados al 31 de diciembre de 2004*
Yemen	1		1		1
Niños y madres palestinos	1 859	10 013	11 872	3 740	8 132
Proyectos regionales	18 480	1 370	19 850	4 372	15 478
Total para la zona	**131 432**	**137 368**	**268 800**	**143 587**	**125 213**
Europa central y oriental, Comunidad de Estados Independientes y Estados bálticos					
Albania	240	(34)	206	4	210
Armenia	(12)		(12)	11	(1)
Azerbaiyán	2		2		2
Belarús	2		2		2
Bosnia y Herzegovina	1 196	136	1 332	491	841
Croacia	220		220		220
ex República Yugoslava de Macedonia	126	(5)	121	108	13
Federación de Rusia	754	5 334	6 088	5 944	144
Georgia	37	427	464	137	327
Kosovo, Serbia y Montenegro	88	(228)	(140)	773	(913)
Rumania	6		6		6
Serbia y Montenegro	633	(103)	530	124	406
Tayikistán	1 107	2 241	3 348	2 795	553
Turkmenistán	4	(7)	(3)	(3)	
Turquía	59	(2)	57	10	47
Ucrania	15		15		15
Yugoslavia (ex)	23		23		23
Proyectos regionales	3 223	(44)	3 179	(16)	3 195
Total para la zona	**7 723**	**7 715**	**15 438**	**10 348**	**5 090**
Asistencia general					
Fondo para programas de emergencia		405	405	5 129	(4 724)
Programas multinacionales	10		10		10
Contribuciones por asignar		3 115	3 115		3 115
Total de la asistencia general	**10**	**3 520**	**3 530**	**5 129**	**(1 599)**
Total de la asistencia a los programas	**251 876**	**367 627**	**619 503**	**359 023**	**260 480**

Notas sobre los estados financieros

Nota 1
Exposición de los objetivos y actividades del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

1. La Asamblea General de las Naciones Unidas ha confiado al UNICEF el mandato de abogar por la protección de los derechos del niño, ayudar a satisfacer sus necesidades básicas y mejorar sus posibilidades de desarrollar plenamente su capacidad. La organización pone en movimiento la voluntad política y los recursos materiales necesarios para ayudar a los países, en especial los países en desarrollo, a cumplir con la consigna "Los niños ante todo" y a fortalecer su capacidad para elaborar políticas apropiadas y proporcionar servicios a los niños y a sus familias.

Nota 2
Resumen de los principales principios contables

Uso contable

2. Los estados financieros se preparan de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del UNICEF y las normas de contabilidad de las Naciones Unidas.

3. En consonancia con el objetivo de alcanzar la armonización en la presentación de las cuentas de los organismos del sistema de las Naciones Unidas, los estados financieros se presentan conforme a los formatos acordados por la Junta de los Jefes Ejecutivos.

Ejercicio económico

4. Las cuentas se llevan en forma bienal, de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del UNICEF.

Unidad contable

5. La unidad contable es el dólar de los Estados Unidos de América. E1 valor de otras monedas en dólares de los Estados Unidos se fija sobre la base del tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas.

Conversión de monedas

6. Las diferencias en el valor de las divisas entre el momento en que se asientan en las cuentas y el momento en que se hacen efectivas las transacciones se registran como si fuesen pérdidas o ganancias de las transacciones cambiarias. Periódicamente, el activo y el pasivo en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se revalúan para fines contables de acuerdo con los tipos de cambio operacionales vigentes para las Naciones Unidas. Cualquier diferencia en la revaluación debida a la fluctuación de esos tipos de cambio se asienta separadamente como ingreso o pérdida en el estado de ingresos y gastos. De conformidad con la decisión 1990/28 de la Junta Ejecutiva del UNICEF

(E/ICEF/1990/13), las diferencias que resulten del pago de contribuciones prometidas en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos se registran en la partida correspondiente a tales contribuciones.

Ingresos

7. Los ingresos consisten en recursos ordinarios, fondos complementarios y recursos para socorro de emergencia y rehabilitación. Los recursos ordinarios comprenden los fondos procedentes de las contribuciones anuales voluntarias de los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, las ONG, los ingresos netos de la División del Sector Privado, los ingresos no afectados de fondos aportados por el público y otros ingresos. Los fondos complementarios son los que los gobiernos, las organizaciones intergubernamentales, las ONG y los organismos de las Naciones Unidas aportan al UNICEF para fines concretos en los programas aprobados por la Junta Ejecutiva del UNICEF. Los fondos para socorro de emergencia y rehabilitación incluyen aquellos que han sido aportados para operaciones de emergencia.

8. Los ingresos se contabilizan teniendo en cuenta los fondos o promesas de contribuciones recibidos para el año en curso. Las promesas de contribuciones para fines concretos especificados por los donantes que se reciben para años venideros se consideran como ingresos diferidos y se asientan como “contribuciones recibidas por anticipado”.

9. Los ingresos por concepto de contribuciones recibidas de los Comités Nacionales pro UNICEF se consignan con arreglo a la contabilidad de valores de caja, salvo las contribuciones para los fondos complementarios y las contribuciones para actividades de socorro de emergencia y rehabilitación, que se pueden asentar sobre la base de una promesa válida de contribución de un Comité Nacional. La validez de la promesa de contribución se determina mediante la existencia de fondos recaudados y una declaración del Comité Nacional de que está comprometiendo fondos para el UNICEF en forma de una promesa de contribución.

10. En el estado de ingresos y gastos no se incluyen los fondos recibidos ni los gastos realizados con cargo a los fondos fiduciarios. Las transacciones que no requieren la aprobación de la Junta Ejecutiva se consignan en los fondos fiduciarios.

11. Todos los demás ingresos que recibe el UNICEF se clasifican en la partida de ingresos diversos y se acreditan como recursos ordinarios.

12. El valor de las contribuciones en especie lo determina la administración y refleja el costo que normalmente pagaría el UNICEF por artículos similares.

13. El apoyo a las entregas no figura en los estados financieros del UNICEF aunque se gestionan mediante las estructuras administrativas de la organización.

Gastos

14. Todos los gastos del UNICEF se contabilizan en valores devengados, salvo los relacionados con las prestaciones de personal, que se asientan únicamente como desembolsos en efectivo.

15. Los gastos diferidos comprenden las partidas de gastos que no corresponde imputar en el ejercicio económico en curso pero que se imputarán como gastos en un ejercicio económico ulterior.

16. No se incluyen créditos para el pago de prestaciones al personal que se abonarán en años futuros (por ejemplo, en casos de repatriación) ni para hacer frente a imprevistos con arreglo al apéndice D del Reglamento del Personal de las Naciones Unidas, habida cuenta de que en el presupuesto se efectúan las consignaciones necesarias.

Fondos en efectivo

17. Todos los fondos que se reciben se depositan en cuentas bancarias del UNICEF, incluso los correspondientes a los acuerdos sobre fondos fiduciarios, y se asientan como tenencias en efectivo.

Existencias

18. Las existencias de suministros para programas del almacén de la División de Suministros del UNICEF en Copenhague se asientan al costo medio. Todos los costos vinculados al transporte de las mercancías hasta el almacén se consideran parte del costo medio. Las mercancías en tránsito con destino al almacén se estiman al costo efectivo.

Bienes no fungibles

19. Los muebles, equipo y demás bienes no fungibles no se incluyen en el activo de la organización. Las adquisiciones se imputan a las cuentas del presupuesto en el año en que se realizaron.

Reserva de bienes de capital

20. En su decisión 1990/26 (E/ICEF/1990/13), la Junta Ejecutiva dispuso el establecimiento de un Fondo de Reserva para bienes de capital con el fin de controlar mejor las adquisiciones futuras de bienes de capital del UNICEF, principalmente los edificios que se puedan adquirir para locales de oficina y viviendas para funcionarios fuera de la sede. Cuando se estime necesario, se autorizará la consignación de fondos adicionales para reabastecer la reserva de bienes de capital.

Consolidación de las cuentas de la División del Sector Privado

21. E1 informe financiero y los estados de cuentas reflejan los ingresos y gastos y el activo y el pasivo, inclusive los ingresos operacionales netos y el activo y el pasivo de la División del Sector Privado. A los fines de la consolidación se eliminan las transacciones entre las oficinas del UNICEF y de la División.

Uso contable de la División del Sector Privado

22. Las cuentas de la División del Sector Privado se llevan de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del UNICEF y con el suplemento especial de dicho Reglamento referente a la Operación de Tarjetas de Felicitación.

Conversión de monedas de la División del Sector Privado

23. Los ingresos brutos se asientan en moneda local sobre la base de las entregas del año en curso. Se convierten a dólares de los Estados Unidos de acuerdo con los tipos de cambio operacionales vigentes para las Naciones Unidas al 31 de diciembre.

Ajuste de la División del Sector Privado por concepto de fluctuación de los tipos de cambio

24. La política de reservar el 10% de las cuentas por cobrar en monedas distintas del dólar de los Estados Unidos al 31 de diciembre para tener en cuenta los retrasos en la recaudación de esas cuentas se canceló a partir del 31 de diciembre de 2003. De conformidad con la política contable de la División del Sector Privado, podría establecerse un ajuste para las cuentas por cobrar cuya recaudación se considera dudosa.

Existencias de la División del Sector Privado

25. Al valorar las existencias, los productos en elaboración y los productos acabados se estiman al costo estándar, mientras que las materias primas se estiman al costo medio móvil. La División del Sector Privado aplica la política de rebajar el valor de los productos que han perdido actualidad y de las tarjetas que no se han vendido cuando termina el primer año de la campaña de ventas y el valor de todos los demás productos cuando termina el segundo año. Los productos que han sido rebajados y han pasado al ejercicio siguiente se estiman a su coste complementario. Todo el material de promoción y de publicidad producido durante el año de campaña en curso pero destinado a años futuros se estima al costo estándar y se consigna en el inventario.

Bienes de capital de la División del Sector Privado

26. Los bienes de capital de coste equivalente o superior a los 100.000 dólares se capitalizan y amortizan en relación con su duración estimada.

Pasivo de la División del Sector Privado

27. El pasivo se acumula en las cuentas de la División del Sector Privado conforme a las normas de contabilidad reconocidas, y periódicamente se aplican los procedimientos de deducción pertinentes.

Ingresos de la División del Sector Privado

28. Los ingresos brutos procedentes de la venta de tarjetas y productos se consignan en monedas extranjeras y se acumulan sobre la base de los informes provisionales de ventas que se reciben de los asociados comerciales a finales de año. Posteriormente se convierten a dólares de los Estados Unidos sobre la base de los tipos de cambio operacionales de las Naciones Unidas vigentes al 31 de diciembre. Los valores devengados se ajustan al año siguiente tras la recepción del informe definitivo sobre las ventas. En caso de que el asociado comercial no envíe el informe provisional sobre las ventas antes de

cerrar el año, los ingresos brutos se calculan sobre la base de la relación media entre ventas y entregas de ese asociado comercial en función de las entregas del año en curso.

29. Los ingresos recolectados mediante actividades de recaudación de fondos en el sector privado y gastos conexos se consignan por separado en las cuentas de la División del Sector Privado. Los ingresos netos recolectados por los Comités Nacionales mediante actividades de recaudación de fondos en el sector privado se consignan sobre la base de los informes que presentan los comités a finales de año, mientras que los ingresos netos que recolectan las oficinas exteriores mediante actividades de recaudación de fondos en el sector privado se consignan cuando se reciben los fondos.

Nota 3
Transferencia al presupuesto bienal de apoyo

30. Se efectúa una transferencia de ingresos al presupuesto bienal de apoyo a fin de ajustarlo a los presupuestos armonizados del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y el UNICEF.

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Contribuciones del gobierno a la financiación de los gastos locales	173	254
Reembolso del impuesto sobre la renta	8 740	8 133
Total	**8 913**	**8 387**

Nota 4
Ingresos de la División del Sector Privado

31. Los ingresos netos de la División del Sector Privado correspondientes al bienio que terminó el 31 de diciembre de 2004 ascendieron a 291.125.000 dólares, desglosados como sigue:

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Ingresos:		
Ingresos brutos devengados de las ventas	161 518	151 469
Fondos recaudados en el sector privado	260 988	258 531
Otros ingresos	8 799	5 511
Total de los ingresos	**431 305**	**415 511**
Total de los gastos	**140 180**	**126 095**
Ingresos netos	**291 125**	**289 416**

Nota 5
Ingresos procedentes de fuentes diversas

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Liquidación de obligaciones presupuestarias pendientes del año anterior	18 054	4 754
Ingresos procedentes de la venta de excedentes y de bienes obsoletos	902	934
Comisiones de organismos por concepto de servicios de compra (véase la nota 7)	5 640	1 000
Pérdidas y ganancias en las transacciones en divisas	3 568	2 391
Ingresos diversos	2 312	1 603
Total	**30 476**	**10 682**

Nota 6
Paso a pérdidas y ganancias

(En miles de dólares EE.UU.)

	Recursos ordinarios	*Otros recursos*	*Socorro de emergencia y rehabilitación*	*Total 2004*	*Total 2003*
Contribuciones incobrables	111	1 503	2 384	3 998	7 301
Existencias pasadas a pérdidas y ganancias	2 163			2 163	3 461
Ajustes efectuados en períodos anteriores					14
Total	**2 274**	**1 503**	**2 384**	**6 161**	**10 776**

Nota 7
Reservas

32. En 1993 la Junta Ejecutiva autorizó el establecimiento de una reserva para servicios de adquisiciones por valor de 2 millones de dólares (E/ICEF/1993/AB/L.11 y E/ICEF/1993/14, decisión 1993/19). No hubo movimientos en la reserva en 2004.

33. Los ingresos y gastos relacionados con los servicios de adquisiciones fueron los siguientes:

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Fondos recibidos	13 078	6 957
Gastos relacionados con el personal	7 438	5 957
Transferencia a otros ingresos	**5 640**	**1 000**

34. En 1950 la Junta Ejecutiva autorizó el establecimiento de una reserva para seguros por valor de 200.000 dólares destinada a absorber las pérdidas de suministros y equipo de los programas del UNICEF no amparados por seguros comerciales. En 1987

el UNICEF estableció una reserva de 100.000 dólares para asegurar la pérdida de propiedades.

35. En 1990 la Junta Ejecutiva autorizó el establecimiento de una reserva para bienes de capital para locales de oficinas y viviendas del personal por valor de 25 millones de dólares.

36. En 2003 la Junta Ejecutiva autorizó el establecimiento de una reserva de 30 millones de dólares para el seguro médico después de la separación del servicio. En 2004 la reserva se aumentó en otros 10 millones de dólares. En la actualidad los desembolsos para jubilados se imputan a las consignaciones presupuestarias de los períodos en los que se realizan efectivamente los pagos.

37. Las actividades de todas las reservas son las siguientes:

(En miles de dólares EE.UU.)

	Saldo al 1° de enero de 2004	*Fondos recibidos*	*Gastos/ ajustes*	*Saldo al 31 de diciembre de 2004*
Reserva para adquisiciones	2 000			2 000
Reserva para seguros	142		27	115
Reserva para bienes de capital	26 872	68		26 940
Reserva para seguro médico después del servicio	30 000	10 000		40 000
Total	**59 014**	**10 068**	**27**	**69 055**

Nota 8
Fondos en efectivo y depósitos a plazo

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Depósitos a plazo	1 256 279	927 233
Efectivo – convertible	65 953	26 867
Efectivo – no convertible	11 461	7 259
Total de efectivo y depósitos a plazo	**1 333 693**	**961 359**

Nota 9
Análisis de la antigüedad de las contribuciones por cobrar

(En miles de dólares EE.UU.)

Anteriores a 2002	*2002*	*2003*	*2004*	*Total 2004*	*Total 2003*
3 734	4 069	18 906	248 499	275 208	269 093

Nota 10
Partida para contribuciones incobrables

38. De conformidad con las recomendaciones de los auditores externos (A/51/5/Add.12, párr. 35), el UNICEF mantiene una partida para las contribuciones por cobrar potencialmente incobrables. Esta partida se ha establecido en 5 millones de dólares.

Nota 11
Otras cuentas por cobrar

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
De las ONG para las campañas de recaudación de fondos de los Comités Nacionales pro UNICEF	305 011	312 504
Deducido el ajuste de la División del Sector Privado por concepto de fluctuación del tipo de cambio y cuentas incobrables	(15 965)	(28 241)
De los gobiernos, organismos de las Naciones Unidas y otras organizaciones con destino a los fondos fiduciarios (véase la nota 17)	6 167	21 022
De las Naciones Unidas y organismos especializados	4 457	4 959
De los funcionarios	21 039	21 432
De los bancos – intereses devengados	8 892	3 074
Adelantos a los proveedores por concepto de mercancías y transporte	3 268	8 296
Cargos diferidos – Fondo Rotatorio Central para Emergencias	296	
De los gobiernos – Otras cuentas	936	1 083
Depósitos y pagos anticipados	726	612
Varios	106	157
Total	**334 933**	**344 898**

Nota 12
Existencias

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Suministros de los programas en almacén	19 973	23 222
Material de embalaje en almacén	329	251
Existencias de la División del Sector Privado	5 697	5 046
Total	**25 999**	**28 519**

Nota 13
Bienes inmuebles y equipo

(En miles de dólares EE.UU.)

	Edificios de oficinas del UNICEF	*Viviendas del UNICEF*	*Maquinaria y equipo de la División del Sector Privado*	*Total*
Al 31 de diciembre de 2003	12 373	580	76	13 029
Adiciones	2 364	47		2 411
Eliminaciones				
Depreciación			76	76
Al 31 de diciembre de 2004	**14 737**	**627**		**15 364**

Nota 14
Contribuciones recibidas por adelantado

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Gobiernos y organismos intergubernamentales	7 817	1 852
Otras contribuciones		898
Total	**7 817**	**2 750**

39. Además de las contribuciones recibidas por adelantado, se han recibido ya promesas por valor de 153.212.000 dólares para los próximos años.

Nota 15
Obligaciones por liquidar

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Cuentas del presupuesto por programas	126 859	117 810
Cuentas del presupuesto administrativo	11 170	10 081
Total	**138 029**	**127 891**

Nota 16
Cuentas por pagar

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
A las Naciones Unidas y organismos especializados	2 048	2 621
Al Fondo Rotatorio Central para Emergencias	2 768	3 427
Suministros, servicios y transportes	56 687	65 716
Varios	8 350	8 491
Total	**69 853**	**80 255**

Nota 17
Fondos fiduciarios

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Saldo neto	279 854	268 374
Saldo acreedor para fondos fiduciarios	6 167	21 023
Total	**286 021**	**289 397**

Nota 18
Planes de seguro médico

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2003*
Saldo inicial	31 450	27 650
Primas	8 425	8 501
Gastos	4 492	4 701
	35 383	**31 450**

40. El plan de seguro médico es un plan de seguro de salud y odontológico que administran las Naciones Unidas, el PNUD, la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) y el UNICEF en determinados lugares de destino para funcionarios del cuadro de servicios generales de contratación local, funcionarios nacionales del cuadro orgánico, ex funcionarios y sus familiares que reúnan las condiciones exigidas. Los funcionarios y la organización comparten el costo de las primas. El saldo representa las primas menos los gastos.

Nota 19
Otro pasivo después de la separación del servicio

41. El pasivo eventual neto para prestaciones del personal al 31 de diciembre de 2004 tenía un valor estimado de 72.131.000 dólares, desglosados como sigue:

	2004	*2003*
Licencia anual acumulada	36 130	33 041
Prima de repatriación	36 001	33 911
Total	**72 131**	**66 952**

42. En las cuentas no hay una consignación por esa cantidad. Los gastos se imputarán a las consignaciones presupuestarias de los períodos en que se realicen efectivamente los pagos.

Nota 20
Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

43. El UNICEF es una organización que participa como miembro en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas, establecida por la Asamblea General para prever las prestaciones de jubilación, fallecimiento, discapacidad y otras prestaciones conexas. La Caja es un plan de prestaciones definidas capitalizado. Las obligaciones financieras de la organización respecto de la Caja consisten en su contribución obligatoria en función de la parte proporcional establecida por la Asamblea General junto con la parte correspondiente de cualquier pago compensatorio actuarial según lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento de la Caja. Esos pagos compensatorios sólo deben efectuarse en caso de que la Asamblea General se acoja a lo dispuesto en el artículo 26, tras determinar que es necesario efectuar un pago compensatorio sobre la base de una evaluación de la suficiencia actuarial de la Caja en la fecha de la valoración.

44. Al redactarse este informe, la Asamblea General no había invocado esa disposición.

Nota 21
Bienes no fungibles al 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

	2004	*2001*
Coste de los bienes no fungibles - UNICEF	46 810	52 922
Coste de los bienes no fungibles bajo custodia del UNICEF	68 683	65 708
Total	**115 493**	**118 630**

45. Todos los bienes no fungibles se consignan en la partida de gastos del año en curso en el momento de su adquisición.

Nota 22
Liquidez

46. Las directrices internas del UNICEF en materia de liquidez recomiendan que al cierre del ejercicio económico los saldos en efectivo convertible con cargo a los recursos ordinarios equivalgan por lo menos al 10% de los ingresos previstos en concepto de recursos ordinarios para el ejercicio siguiente.

47. En el plan financiero para 2004 se recomendó un saldo mínimo en efectivo convertible con cargo a los recursos ordinarios de 79 millones de dólares.

48. A los efectos de cumplir esa directriz interna, se considera que los saldos en efectivo del UNICEF, con excepción de los fondos fiduciarios, se dividen entre recursos ordinarios y otros recursos, según se indica a continuación:

(En miles de dólares EE.UU.)

	Recursos ordinarios	*Otros recursos*
Saldo del efectivo convertible	318 013	718 198
Saldo del efectivo no convertible	11 461	
Total	**329 474**	**718 198**

49. El UNICEF cumplió esa directriz en materia de liquidez interna en 2004.

Nota 23
Contribuciones en especie

50. En 2004 el UNICEF proporcionó contribuciones en especie a las siguientes organizaciones:

(En miles de dólares EE.UU.)

Organización	*2004*
Alianza Mundial para Vacunas e Inmunización	256
Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA	55
Junta de Auditores de las Naciones Unidas	28
Total	**339**

Cuadro de los estados financieros

Contribuciones recibidas o prometidas para el año que terminó el 31 de diciembre de 2004

(En miles de dólares EE.UU.)

	Recursos ordinarios			*Otros recursos*						
				Fondos complementarios			*Socorro de emergencia y rehabilitación*			
Donantes	*Gobiernos y organismos interguber-namentales*	*Fuentes no guberna-mentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos interguber-namentales*	*Fuentes no guberna-mentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos interguber-namentales*	*Fuentes no guberna-mentales*	*Subtotal*	*Total*
Alemania	5 820		5 820	250	20 211	20 461	2 625	17 570	20 195	46 476
Andorra	24		24	317	267	584	18	62	80	688
Arabia Saudita					131	131		1	1	132
Argelia	24		24							24
Argentina					1 805	1 805				1 805
Australia	4 167		4 167	17 839	2 123	19 962	10 193	2 064	12 257	36 386
Austria	1 216		1 216	400	297	697		82	82	1 995
Azerbaiyán	6		6							6
Bangladesh	69		69		8	8				77
Barbados	5		5							5
Bélgica	3 817		3 817	4 887	1 162	6 049	5 164	891	6 055	15 921
Belice	50		50							50
Bolivia				47	40	87				87
Brasil					4 890	4 890				4 890
Bulgaria	3		3							3
Camboya	10		10							10
Canadá	9 926		9 926	40 671	3 156	43 827	36 107	1 309	37 416	91 169
Chile	50		50		301	301		20	20	371
China	1 216		1 216		399	399		3	3	1 618
Chipre	29		29							29
Colombia					1 048	1 048				1 048
Côte d'Ivoire				88		88				88
Croacia				51	204	255				255
Cuba	10		10							10
Dinamarca	29 654		29 654	5 965	1 203	7 168	2 528	257	2 785	39 607
Ecuador					199	199				199
Emiratos Árabes Unidos	100		100	5	1	6				106
Eslovaquia	12		12		84	84				96
Eslovenia	21		21		170	170		394	394	585
España	2 524		2 524	265	5 804	6 069	3 027	4 289	7 316	15 909
Estados Unidos de América	110 553		110 553	112 387	30 355	142 742	31 103	10 277	41 380	294 675
Estonia	24		24	38		38				62
Etiopía	49		49							49
Federación de Rusia	500		500		22	22				522
Fiji				16		16				16

	Recursos ordinarios			*Otros recursos*						
				Fondos complementarios			*Socorro de emergencia y rehabilitación*			
Donantes	*Gobiernos y organismos interguber-namentales*	*Fuentes no guberna-mentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos interguber-namentales*	*Fuentes no guberna-mentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos interguber-namentales*	*Fuentes no guberna-mentales*	*Subtotal*	*Total*
Filipinas	22		22		657	657				679
Finlandia	15 993		15 993	729	1 512	2 241	5 281	154	5 435	23 669
Francia	9 247		9 247	1 562	6 717	8 279	5 809	3 150	8 959	26 485
Gabón				199		199				199
Georgia	2		2							2
Ghana	15		15							15
Granada	1		1							1
Grecia	300		300		1 283	1 283	68		68	1 651
Guatemala	1		1							1
Guinea					13	13				13
Guyana	3		3							3
Haití	10		10							10
Honduras	30		30	387		387				417
Hong Kong					2 100	2 100		575	575	2 675
Hungría	49		49		15	15				64
India	1 370		1 370	693		693				2 063
Indonesia	100		100		435	435		12	12	547
Iraq								127	127	127
Irlanda	9 951		9 951	1 880	1 075	2 955	2 327	175	2 502	15 408
Islandia	130		130		100	100				230
Islas Caimán	9		9							9
Israel	60		60							60
Italia	13 480		13 480	7 902	13 607	21 509	8 025	8 010	16 035	51 024
Japón	23 400		23 400	111 880	7 356	119 236	20 324	7 827	28 151	170 787
Jordania					3	3				3
Kazajstán	10		10							10
Kenya					17	17				17
Kuwait	400		400							400
Lesotho	1		1							1
Liechtenstein	8		8				123		123	131
Luxemburgo	1 085		1 085	1 021	270	1 291	1 152	46	1 198	3 574
Malasia	168		168					9	9	177
Maldivas	8		8		5	5				13
Marruecos					44	44				44
Mauricio	10		10							10
Mauritania	22		22							22
México	214		214	11	1 700	1 711				1 925
Mónaco	25		25							25
Mongolia	11		11							11

	Recursos ordinarios			Otros recursos						
				Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			
Donantes	*Gobiernos y organismos interguber-namentales*	*Fuentes no guberna-mentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos interguber-namentales*	*Fuentes no guberna-mentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos interguber-namentales*	*Fuentes no guberna-mentales*	*Subtotal*	*Total*
Namibia	1		1		118	118				119
Nepal	15		15							15
Nicaragua	3		3		1	1				4
Nigeria					171	171				171
Noruega	48 322		48 322	63 879	370	64 249	22 930	173	23 103	135 674
Nueva Zelandia	1 467		1 467	3 050	186	3 236	1 394	52	1 446	6 149
Omán	55		55	511	9	520		7	7	582
Otros, recursos ordinarios	2		2							2
Países Bajos	35 160		35 160	44 884	5 822	50 706	33 361	7 060	40 421	126 287
Pakistán	53		53		23	23				76
Panamá	27		27	300	37	337				364
Paraguay					41	41				41
Perú	20		20		275	275				295
Polonia	20		20		24	24		1	1	45
Portugal	170		170	844	66	910		1 335	1 335	2 415
Qatar	50		50							50
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	34 482		34 482	92 737	12 088	104 825	60 736	7 699	68 435	207 742
República Checa	319		319	39	81	120		85	85	524
República de Corea	2 100		2 100		1 212	1 212	1 000	300	1 300	4 612
República Democrática Popular Lao	10		10							10
República Islámica del Irán								3	3	3
Rumania	12		12							12
Samoa	1		1							1
San Marino					53	53				53
Senegal	25		25	128		128				153
Serbia y Montenegro					19	19				19
Singapur	50		50							50
Sri Lanka	15		15	217		217				232
Sudáfrica	31		31		6	6	211		211	248
Suecia	45 135		45 135	39 091	3 915	43 006	27 371	238	27 609	115 750
Suiza	14 346		14 346	1 658	4 984	6 642	559	960	1 519	22 507
Tailandia	112		112	295	2 370	2 665		9	9	2 786
Tayikistán								25	25	25
Togo				43	23	66				66
Trinidad y Tabago	3		3							3
Túnez	30		30		10	10				40
Turquía	120		120		338	338				458
Uruguay					232	232				232

Donantes	Recursos ordinarios			Otros recursos						Total
				Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	*Fuentes no gubernamentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos intergubernamentales*	*Fuentes no gubernamentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos intergubernamentales*	*Fuentes no gubernamentales*	*Subtotal*	
Venezuela	47		47		253	253				300
Viet Nam	14		14							14
Yemen	10		10							10
Subtotal correspondiente a los países	**428 241**		**428 241**	**557 166**	**143 516**	**700 682**	**281 436**	**75 251**	**356 687**	**1 485 610**
Organismos intergubernamentales										
AGFUND				130		130				130
Banco Asiático de Desarrollo				80		80				80
Comunidad Económica Europea				15 004		15 004	3 059		3 059	18 063
Fondo de la OPEP				200		200	300		300	500
Oficina Humanitaria de la Comunidad Europea				17 444		17 444	31 403		31 403	48 847
Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa				25		25				25
Subtotal correspondiente a los organismos intergubernamentales				**32 883**		**32 883**	**34 762**		**34 762**	**67 645**
Ajuste de los ingresos a períodos anteriores	485		485	2 013		2 013	(1 392)		(1 392)	1 106
Reintegro de contribuciones				(1 143)		(1 143)	(4 345)		(4 345)	(5 488)
Total correspondiente a los gobiernos y a los organismos intergubernamentales	**428 726**		**428 726**	**590 919**	**143 516**	**734 435**	**310 461**	**75 251**	**385 712**	**1 548 873**
Organizaciones no gubernamentales										
Alemania								25	25	25
Bhután					58	58				58
Canadá					3 876	3 876				3 876
Côte d'Ivoire					56	56				56
Dinamarca					59	59				59
Emiratos Árabes Unidos					40	40				40
Estados Unidos de América		4	4		21 506	21 506				21 510
Francia					142	142		291	291	433
GAVI Fondo Mundial para Vacunas Infantiles					4 497	4 497				4 497
Indonesia					232	232		199	199	431
Jamaica		1	1							1

Donantes	Recursos ordinarios			Otros recursos						Total
				Fondos complementarios			Socorro de emergencia y rehabilitación			
	Gobiernos y organismos intergubernamentales	*Fuentes no gubernamentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos intergubernamentales*	*Fuentes no gubernamentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos intergubernamentales*	*Fuentes no gubernamentales*	*Subtotal*	
Japón		176	176					1 000	1 000	1 176
Liechtenstein					25	25				25
Otros, recursos ordinarios		1	1							1
Países Bajos					27	27				27
Personal de las Naciones Unidas – emergencias								25	25	25
Rotary International					7 254	7 254				7 254
Secretaría de las Naciones Unidas					5	5				5
Suiza		16	16		5 931	5 931				5 947
Túnez								66	66	66
Subtotal correspondiente a las organizaciones no gubernamentales		**198**	**198**		**43 708**	**43 708**		**1 606**	**1 606**	**45 512**
Ajuste de los ingresos a períodos anteriores		719	719		(6)	(6)				713
Reintegro de contribuciones					(637)	(637)		(72)	(72)	(709)
Total correspondiente a los gobiernos y a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales	**428 726**	**917**	**429 643**	**590 919**	**186 581**	**777 500**	**310 461**	**76 785**	**387 246**	**1 594 389**
Arreglos interinstitucionales										
Banco Mundial					3 706	3 706		548	548	4 254
CEPA					44	44				44
Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para la Seguridad Humana					5 469	5 469				5 469
GNUD					2 563	2 563				2 563
OCAH								3 351	3 351	3 351
OIT					53	53				53
OMS					530	530				530
ONUSIDA					4 990	4 990				4 990
PMA					105	105				105
PNUD					43	43				43
UNESCO					386	386				386
Subtotal, correspondiente a arreglos interinstitucionales					**17 889**	**17 889**		**3 899**	**3 899**	**21 788**

	Recursos ordinarios			*Otros recursos*						
				Fondos complementarios			*Socorro de emergencia y rehabilitación*			
Donantes	*Gobiernos y organismos intergubernamentales*	*Fuentes no gubernamentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos intergubernamentales*	*Fuentes no gubernamentales*	*Subtotal*	*Gobiernos y organismos intergubernamentales*	*Fuentes no gubernamentales*	*Subtotal*	*Total*
Ajuste de los ingresos a períodos anteriores		144	144		300	300				444
Reintegro de contribuciones					(182)	(182)		(72)	(72)	(254)
Total correspondiente a arreglos interinstitucionales		**144**	**144**		**18 007**	**18 007**		**3 827**	**3 827**	**21 978**
Total general	**428 726**	**1 061**	**429 787**	**590 919**	**204 588**	**795 507**	**310 461**	**80 612**	**391 073**	**1 616 367**
Resumen										
Gobiernos			428 680			558 223			275 705	1 262 608
Organismos intergubernamentales			46			32 696			34 756	67 498
Comités nacionales			187			143 400			75 178	218 765
Organizaciones no gubernamentales			730			43 181			1 607	45 518
Arreglos interinstitucionales			144			18 007			3 827	21 978
Total general			**429 787**			**795 507**			**391 073**	**1 616 367**
Contribuciones en efectivo										1 612 628
Contribuciones en especie										3 739
Total de contribuciones										**1 616 367**